

DECLARATION by APPLICANT: अप्पेलेंट का द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 4) मैं चाहता/कानूनी हूं कि इस प्राप्ति में दिए गए सभी विवरण सभी जनकारी के अनुकूल रहते रहें जाते हैं। यदि कोई विवरण ऐसा कथन असत्य प्राप्त रहता है तो यह सम्पूर्ण विवरण को बदल देता है।
- 5) मेरे द्वारा दिए गए "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग आवेदन की खुली के लिए किया जाता है, जो इस प्राप्ति में भाग रहा है।
- 6) मैं पूर्ण जानता हूं कि इस व्यापक ही यह प्राप्ति को गई है, उस रूप से यह अधिक या समान विवरण दिये जाने छोड़ा जाता है और वही भविष्य में सूची-

AGREEMENT by APPLICANT: (अप्पेलेंट द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 3) इस प्रति मां अप्पेलेंट को छात्र व्यापक, मैं (अप्पेलेंट) अप्पेलेंट को उपर्युक्त करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीनों" को अधिकृत करता हूं कि यह नाम, पता, फोटो और जीवन सभी विवरण इस दरवाजे में खींचित है, जो "कोशिका" एवं न्यासी, दाता, याचकाया द्वारा उद्देश्य में जुड़ी गतिविधियों और उत्तराधिकारों के लिए दियी गई प्रत्याक्षरण में प्राप्ति करते हैं। मैं प्रति मां विवरण में इनके बारे में जानते हैं कि लिए "कोशिका फाउंडेशन" न न्यासी अधिकृत है।
- 4) मैं (अप्पेलेंट) इस बात में सहमत हूं कि यह नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि व्यापक के उद्देश्य में प्राप्ति है पूर्ण रूप से व्यापक का हालात जीवन का बनाता है इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यासीनों का विवेद अधिकृत व्यापक होता है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अप्पेलेंट के हाथाबाट का अग्राह का विवरण

AGREEMENT by HOSPITAL: (हास्पित द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in this matter.

इसके अधिकृत, इसकारी को अंत में यासीनों द्वारा "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण व्यापक ही विवरण को जाती है, जिसे हम (हास्पित) निम्न द्वारा मान्य व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न तो कोशिका और वही भविष्य व्यापक किसी गैर भावकी संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त दोनों व्यापकों द्वारा दिया जाना है, जो "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा यहां ही है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा व्यापक विवरण अतिकाल स्वीकृत नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर भावकी संस्थान या किसी अन्य सम्बन्धित संस्थान से व्यापक ही व्यापक का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्वीकृत यहां उक्त दोनों व्यापकों द्वारा किसी गैर भावकी संस्था या किसी अन्य स्थान से गई लिखानें हैं।

- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई व्यापक कोशिका व्यापक अधिकृत ही है। ही यह हास्पित द्वारा दी गई व्यापक या किसी गैर भावकी/विकास या गृहावासी एवं हास्पित के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार जा जाने वाली दस्तावेज़ नहीं है। इसीलिये हास्पित में उक्तों के इताब सुनाया और जाने जाने को यादी बनायी जानी एवं हास्पित की हासिली और "कोशिका" की कोई भूमिका या विवरणीय इस सम्बन्ध में नहीं होती।

Lakshmi Pathi N
Mr. Lakshmi Pathi N
Manager Outreach

Institute for Diabetes & Eye Care
(A unit of Shreddha Eye Care Trust.)
u/M, Thimmalai Road, Miller Tank Bed Area
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पर हास्पित अधिकृत अधिकारी

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:

स्वीकृती के लिए संरक्षित

Dr. Laxmi Dorennavar
MBBS, MS, FPRS, FICO
Consultant - Phaco A Refresher
(Name of Dr. & Designation of Authorised Signatory)
KMC No. 900246 नं.

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्बोध उपयोग के लिए

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यासी हास्पित 1

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यासी हास्पित 2

Sir B